

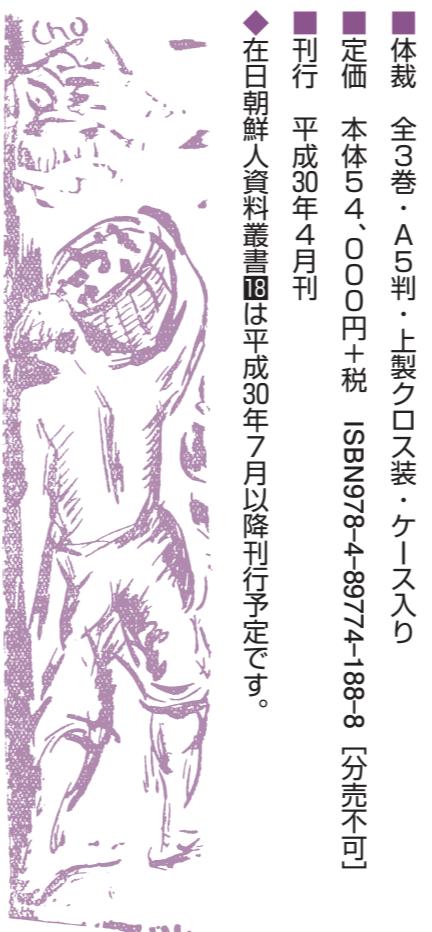
在日朝鮮文学学会 関係資料

一九四五～六〇

在日朝鮮人資料叢書17

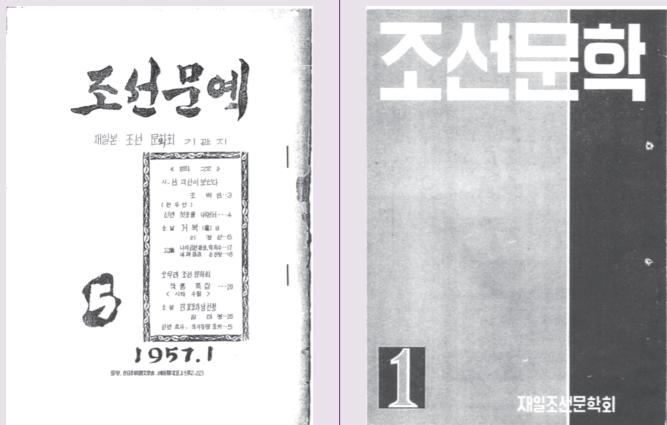
本資料集の刊行意義

- 一九四五年解放から六〇年までの在日朝鮮人の文学的営みの問題点と作品を知る貴重な資料。
- 一九四五～六〇年までの在日朝鮮人たちの精神史を辿る上で基礎資料。
- 祖国の朝鮮戦争と南北分断の状況が在日知識人の文化・文学運動に与えた影響を知ることができる。
- 在日朝鮮人史、日本戦後史研究に欠かせない文献。



- 体裁 全3巻・A5判・上製クロス装・ケース入り
 ■ 定価 本体54,000円+税 ISBN978-4-89774-188-8 [分売不可]
 ■ 刊行 平成30年4月刊

◆ 在日朝鮮人資料叢書18は平成30年7月以降刊行予定です。



在日朝鮮人 資料叢書 17

在日朝鮮人運動史研究会監修



在日朝鮮文学学会 関係資料

一九四五～六〇
全3巻

宇野田尚哉(大阪大学教授)編・宋惠媛(在日朝鮮人文学研究者)解説

一九四五年の「解放」から六〇年までの在日朝鮮人文學の空白を埋める貴重な資料。当該期の文学活動の場は民族団体の機関紙・誌及び同人誌にほぼ限られており、在日本朝鮮人連盟(朝連)、在日本朝鮮統一民主戦線(民戦)、在日本朝鮮人総連合会(総連)の影響下で多くの作品が生み出された。この時期の創作活動の大きな問題の一つは、表現を日本語でするか朝鮮語でするかだった。民戦から総連に組織改編されるなか、五七年の在日本朝鮮文学会第七次大会で朝鮮語による創作を主張する作家たちが主導権を握って行くことになる。本書は当該期の在日本朝鮮人作家が多数所属していた「在日本朝鮮文学会」の機関誌等を中心収録した。

1 在日朝鮮人史資料	在日朝鮮人運動史研究会編	全2巻/24,000円
2 在日本朝鮮人商工便覧	一九五七年第版 在日本朝鮮人商工連合会編	60,000円
3 戦後初期在日本朝鮮人口調査資料集	長澤秀編	全2巻/36,000円
4 在日朝鮮人強制動員資料	佐野通夫編	全3巻/46,000円
5 在日朝鮮人教育関係資料	裏玲美編	全2巻/24,000円
6 在日朝鮮人留学生資料	山田昭次編(品切)	全3巻/54,000円
7 在日朝鮮人警察関係資料	福井謙編	全3巻/48,000円
8 在日朝鮮人生活保護資料	金耿昊編(品切)	全2巻/36,000円
9 在日朝鮮女性作品集	宋惠媛編	全2巻/32,000円
10 在日朝鮮人虐殺裁判資料	山田昭次編(品切)	全2巻/36,000円
11 在日朝鮮大震災	外村大・韓載香・羅京洙編	在日朝鮮人運動史研究会編
12 在日朝鮮人虐殺裁判資料	大石忠雄編	在日朝鮮人運動史研究会編
13 在日朝鮮学校資料	龍田光司編	常磐炭田に戦時中、強制動員された朝鮮人の実態を正しく理解するための原点的な資料(一九四五年六月)を中心とした記事(一九二三)を収録。
14 在日朝鮮人強制動員	田中光司編	朝鮮人の動向、実態、状況を伝えた一般紙の特集記事・連載記事、また総合雑誌の貴重な記事(一九二三)を収録。
15 在日朝鮮人韓国調査報告	大石忠雄編	在日朝鮮人運動史研究会編
16 在日朝鮮人資料集	宋惠媛編	在日朝鮮人運動史研究会編
17 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
18 在日朝鮮人資料集	七チヨソソン	在日朝鮮人運動史研究会編
19 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
20 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
21 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
22 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
23 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
24 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
25 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
26 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
27 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
28 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
29 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
30 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
31 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
32 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
33 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
34 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
35 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
36 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
37 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
38 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
39 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
40 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
41 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
42 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
43 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
44 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
45 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
46 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
47 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
48 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
49 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
50 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
51 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
52 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
53 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
54 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
55 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
56 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
57 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
58 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
59 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
60 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
61 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
62 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
63 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
64 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
65 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
66 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
67 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
68 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
69 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
70 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
71 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
72 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
73 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
74 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
75 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
76 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
77 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
78 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
79 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
80 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
81 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
82 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
83 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
84 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
85 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
86 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
87 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
88 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
89 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
90 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
91 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
92 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
93 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
94 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
95 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
96 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
97 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
98 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
99 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
100 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
101 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
102 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
103 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
104 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
105 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
106 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
107 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
108 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
109 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
110 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
111 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
112 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
113 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
114 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
115 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
116 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
117 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
118 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
119 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
120 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
121 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
122 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
123 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
124 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
125 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
126 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
127 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
128 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
129 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
130 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
131 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
132 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
133 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
134 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
135 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
136 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
137 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
138 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
139 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
140 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
141 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
142 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
143 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
144 在日朝鮮人資料集	新朝鮮	在日朝鮮人運動史研究会編
145 在日朝鮮人資料		

▼刊行の辞

一九四五年に「解放」を迎えた在日朝鮮人の諸活動のうち、文化・文学面に関する研究は資料の制約があり、蓄積も少なく、十分な検討がされてこなかった。本書では六〇年までの在日朝鮮人文学の空白を埋める貴重な資料を収録した。

在日朝鮮人作家が多く日本文壇に登場するようになる六〇年代以前の文学活動の場は、民族団体の機関紙・誌及び同人誌にはば限られていたが、在日本朝鮮人連盟（朝連、四年結成）、在日朝鮮統一民主戦線（民戦、五一年結成）、在日本朝鮮人総聯合会（総連、五五年結成）の指導・影響下で多くの作品が生み出された。一九四八年に結成され、その後一〇年あまりの間続いた文学団体が、本資料集で扱う資料群の発行母体となつた、在日本（在日）朝鮮文学会である。

この時期の創作活動での大きな問題の一つは、表現を日本語ですか朝鮮語ですかでありますか。解放後、精力的に日本語での活発な創作活動を行つていて金達寿と、朝鮮語を重視する魚塘との間での使用言語をめぐる論争は、その一つの表れである（一九四七年）。五〇年に朝鮮戦争が始まると在日朝鮮文学会の活動は停滞したが、徐々に再起が図られた。同会の機関誌以外にも五三年以降には、民戦の影響下に数多くの在日朝鮮人サークル誌・同人誌が創刊された。五三年七月、朝鮮戦争は休戦。五五年には総連が結成され、五七年七月、在日朝鮮文学会第七次大会で朝鮮語による創作を主張する作家たちが主導権を握り、民戦時代に優勢だった日本語から朝鮮語の方へ振れる。その後、一九五九年に結成された総連傘下団体の在日本朝鮮文学芸術家同盟は、解放以来の在日朝鮮文学者組織の中で最大のものとなり、創作表現は朝鮮語にほぼ一元化される。

第1巻では、第一部 在日朝鮮文学会結成（一九四八年一月）までの資料（金

達寿初期評論集、金達寿・魚塘論争資料、「朝鮮文芸」）、第二部 在日朝鮮文學会機関誌（「文学報」）を収録。第2巻では同機関誌「조선문학」（朝鮮文学）、

「조선문예」（朝鮮文芸）を収録。第3巻では、第三部 在日朝鮮文学会の周辺資料として、五〇年代後半の路線転換後も独自な創作の場を確保しようとした雑誌、朝鮮語の詩誌『불씨』（火種）と日本語の文芸誌『鶴林』を収録した。

▼収録資料

（抜粋）

第1部 在日朝鮮文学会の結成まで

一 金達寿初期評論集

「朝鮮文化人への提言（上中下）」『国際タイムス』一九四七年二月六日—九日

「朝鮮・民族文学」運動の開展 わが文化運動の特質（上中下）『国際タイムス』一九四七年二月二四日—二六日

「朝鮮文学の性格（上中下）」『国際タイムス』一九四七年四月一七日—一九日

「解放後の朝鮮文学の発想」『東京民報』一九四七年一二月二九日

二 朝鮮新報 紙上で金達寿・魚塘論争（朝鮮語）

金達寿「日本語で書かれる朝鮮文学」

魚塘「金達寿氏の日本語で書く朝鮮文学について」

三 朝鮮文芸 朝鮮文芸社

第一号（第五号）一九四七年一〇月～四八年七月

李石柱「朝鮮民族文学の展開」

金達寿「昏迷の中から」（文芸時評）

張斗植「うきしづみ」（創作）

金元基「大子君よ眠れ」（創作）

宋車影「春香伝と李朝末期の庶民精神」（研究）

許南麒「新狂人日記」（創作）

康弦哲「灯」（詩）

朴元俊「年代記『解放えの道』第壹章」

崔在鶴「ゴーリーキ風景—ゴーリー・ノート第一」

殷武巖「安川特務刑事」（隨筆）

第2部 在日朝鮮文学会機関誌

一 文学報 在日朝鮮文学会

第一号（第四号）一九五三年八月

金民「西粉の抗議」

金達寿「たたかう朝鮮文学・芸術の現状」

李静子「ひとやの友に」（詩）

李殷直「私はうつたえる——在日朝鮮人として」

二 朝鮮文芸（朝鮮文学）（朝鮮語版）在日本朝鮮文学会

創刊号（第一号）一九五四年三月・五月

キム・タルス「わが文学運動の前進のために——在日の朝鮮文学の第五回大会一般報告」

閔丙均「戦闘詩人・趙基天——逝去二周年に際して」

リュ・ビヨク「童話 うさぎと緑豆立監」

ハン・ソリヤ「前進する朝鮮文学——一九五三年度創作事業の諸成果」

パリ作／ペク・オク訳「短編 謝罪（中国）」

リ・ウォヌ「評論 児童文学の前進のために」

三 朝鮮文芸（朝鮮文芸）（朝鮮語版）在日本朝鮮文学会

第三号（第九号）一九五六年一一月～五八年三月

第二次作家大会決定を我が行動綱領をもつてより力強く前進しよう

カン・スン「詩 葉っぱ」

第二次朝鮮作家大会文献「朝鮮文学の現状と展望」に関する決定書

第2巻

二 朝鮮文芸（朝鮮文学）（朝鮮語版）在日本朝鮮文学会

創刊号（第一号）一九五六年三月・五月

キム・タルス「わが文学運動の前進のために——在日の朝鮮文学の第五回大会一般報告」

閔丙均「戦闘詩人・趙基天——逝去二周年に際して」

リュ・ビヨク「童話 うさぎと緑豆立監」

ハン・ソリヤ「前進する朝鮮文学——一九五三年度創作事業の諸成果」

パリ作／ペク・オク訳「短編 謝罪（中国）」

リ・ウォヌ「評論 児童文学の前進のために」

三 朝鮮文芸（朝鮮文芸）（朝鮮語版）在日本朝鮮文学会

第三号（第九号）一九五六年一一月～五八年三月

第二次作家大会決定を我が行動綱領をもつてより力強く前進しよう

カン・スン「詩 葉っぱ」

第二次朝鮮作家大会文献「朝鮮文学の現状と展望」に関する決定書